

# TELEGRAFUL ROMÂN.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta.

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl. 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.  
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.  
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la  
Administrațiunea tipografiei archidiecezane Sibiu, strada Măcelarilor 37  
Correspondențele sunt a se adresa la  
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45  
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

## Ministrul de interne Hieronymi.

În cabinetul Weckerle portofoliul ministeriului de interne este ocupat de Dl. Carol Hieronymi. Cetitorilor nostri le este cunoscut, că dl Hieronymi în tîmna acésta a fost denumit de președinte al contabilității supreme a statului și ca atare și-a depus mandatul de deputat dietal și și-a luat adio dela alegătorii sei prin un discurs, rostit în 3 Novembre n. a. c. în Zombolya, pe care și noi l-am făcut cunoscut cetitorilor într'un mic extras în unul din nr-ii de mai înainte ai fîței noastre

Dl Hieronymi în discursul său interesant și caracteristic în împrejurările actuale dela noi, și-a spus vederile despre cestiunile politice pendente, cu deosebire despre reforma administrațiunii, despre cestiunile bisericesti și, ce ne interesează pe noi mai de aproape, despre cestiunea de naționalitate, ocupându-se în special cu noi românii și cu cestiunea română în starea în care se află ea ađi.

Vederile exprimate în acest discurs vor forma de sigur baza programului ministerial al dlui Hieronymi și pentru aceea ele sunt de o importanță deosebită și merită să le cunoșcem mai în detaliu.

Dl Hieronymi constatînd, că deficitul nu mai formeză pedecă pentru reforme, află, că statul ungar are trebuință de a fi reformat aproape pe toate terenele.

Între reforme cea mai întetitoare ține că este reforma administrației, deși dice dsa, este de temut, că dieta nu va pute continua acum cu reformarea administrației, stînd în cale unele cestiuni mai ardetore, cum sunt cestiunile bisericesti și cestiunea de naționalitate.

Cestiunea naționalităților, țise dl Hieronymi, a fost pusă la ordinea țilei de concetățenii nostri români. Din experiență proprie știu, că nu toți românii au antipatie față de noi, și am auzit pe unii spunînd cu mîndrie, că sunt cetățeni ai patriei. Nu se pôte dice dară, că românii ne urêsc toți. Dar în România este un partid, care nu se mulțamește cu progresul însemnat, ce a făcut țara în anii din urmă, progres care ca pe tot cel ce a vizitat România, așa și pe mine m'a surprins — ci voesce să lărgescă hotarêtele sale preste tot teritoriul, unde locuiesc români. Êr ca hotar al României acest popor amintesc în cîntecele sale riul Tisa. Partida acésta are interes să facă să credă Eurpa, că românii din Ungaria sunt nemulțamiți cu sôrtea lor și că snnt espuși asupririlor și persecuțiilor. Numai acela va pute nega, că firele acestui partid se întind până în patria noastră, care vrê să închidă

ochii înaintea faptelor. Acest partid ultraist și-a formulat pretensiunile în așa numitul Memorand al românilor. Pretensiunile acestea țintesc la slăbirea statului magiar și la paralisarea întreg organismului său. Numai disolvându-se statul magiar se pôte realiza ceea ce pretind ei. Deafințarea uniunii Ardealului, modificarea, în sens federalistic, a legilor dela 1867; organizarea poporului român și reprezentarea lui deosebită pe base teritoriale: sunt pretensiuni, cari nu se discută, și ori-ce agitația făcută în favorul acestor idei este trădare de patriă.

Memorandul însă cuprinde și astfel de pretensiuni, cari trebuie luate în considerația, pentru că nu e întrebare, cine cere, ci că ore cu dreptate e ce se cere? Astfeliu e pretensiunea de a se revizui censul electoral, de a se aronda mai corect, mai cu dreptate și mai echitabil cercurile. Eu declar, fără șovăire, că aceste sunt pretensiuni juste; că censul electoral trebuie revizuit, că actuala arondare a cercurilor electorale nu corespunde nici dreptății, nici echității.

O să obiecteze mulți, că prin acésta nu se resolvă cestiunea naționalităților, românii nu vor fi muțamiți cu atât, ci se va ajunge la rezultatul, că vor isbuti să între în parlament cîți-va deputați ultraisti. Dar nici eu nu cred, că în modul acesta se va putea deslega cestiunea naționalităților. ori va putea fi deslegată chiar și cestiunea română. Ba merg mai departe și susțin că cestiunea română nu se va putea deslega numai pe cale legislativă. Sunt convins, că resolvarea acestei cestiuni trebuie căutată pe teren social și prin administrațiune. În cazul acesta, cestiunea naționalităților este strins legată cu cestiunea socială. Partea preponderantă a românilor a aparținut clasei iobagilor, pe când membrii clasei privilegiate erau aproape numai magari. Că neînțelegerile provenite din acésta stare de lucruri încă nici după 1848 nu s'au putut aplana, nu este de mirat, dacă ne gîndim, că afară de barierele sociale, cetățenii acestei țeri mai erau despărțiți și prin religione și prin limbă. Că neînțelegerile se fiă aplanate, este problema patrioților români. Dar administrața încă n'are un rol tocmai neînsemnat pentru resolvarea acestei cestiuni. Datoria administrației, în primul rënd este, să se îngrijască de aceea, ca în ținurile locuite de români, funcționarii se se înțelegă și să vorbescă limba poporului, fiind că din pricina că funcționarii nu știu vorbi cu poporul în limba acestuia, se nasc o mulțime de incurcături, nenumerate nedreptățiri. Datoria administrației este, ca afacerea fie-căruia să se re-

solveze cu dreptate, fără considerația la naționalitate; că interesele fie-cărui cetățean magiar, fiă român să fiă în acelaș chip îngrijite și în -fêrșit, fie-cine care e calificat, să fie primit ca funcționar al statului, fără a se lua în samă naționalitatea la care aparține.

Imp egurarea, că la casa decă se va revizui legea electorală vor intra cîți-va deputați ultraisti în dietă, nu este motiv de a ne reținé dela acésta refirmă necesară, deorece deși ar fi de dorit să nu existe la noi partide, cari vor nimicirea statului, totuși dacă o astfeliu de partidă există și este atât de tare, încât pôte să alegă deputați pentru dietă, atunci e mai bine să stăm față cu reprezentanții oficioși ai partidului, decât să oprim pe acest partid de a-și arêta la locul competent, părerile sale.

Aceste sunt vederile dlui Hieronymi în cestiunea naționalităților vederi, mai moderate și calme, lipsite de șovinism și ură.

Dl Hieronymi este vechiu politic, din scôla deakistă, a cărei reprezentanți, puțini cîți sunt n'au fost molipsiți de bôla șovinistă, au păreri mai juste și echitabile față de naționalități și tocmai pentru aceea în limbul mai nou ei n'au fost luați în samă, lăsați la o parte în politica militantă.

De aceea ne temem, că și dl ministru Hieronymi în mijlocul curentului atât de dușmănos noué, nu-și va putea valora și traduce în faptă intențiile bune, ce se vede că le are față de noi, intenții, ce nici un bărbat de stat, care a ocupat fotoliul ministerial de la br. Eötvös încôce, nu le a avut.

## Revista politică.

Precum am anunțat, crisa ministerială din Ungaria s'a terminat prin formarea noului cabinet. Actualul cabinet se compune din următorii membrii: Alecsandru Wekerle ministru de finanțe și președinte al cabinetului; Carol Hieronymi ministru de interne; Des. Szilágy de justiție; cont. Albin Osáky de culte și instrucțiune publică; Béla Lukáts de comerț; br. Fejérváry de honveți; contele Andreiu Bethlen de agricultură; cont. Lud. Tisza ministru pe lângă persoana Maj. Sale monarhului și Iosipovich ministru croat.

Membrii cabinetului au mers cu toții la Viena, unde s'au prezentat Maj Sale. Pe ađi, Luni, era anunțată prezentarea noului cabinet în dietă.

Foile guvernamentale privesc cu multă încredere în noua formațiune, nu însă tot așa presa opozițională. Ea e nemulțamită mai vêtos, că clica tiszaisă a tras pe sfôră și pe opozițiune și pe partidul guvernamental. Opozițiunea a luptat dar ca să pice Sza-

## FOIȚA.

### Sócra cea rea.

— Baladă populară. —

IV.

(Incheere.)

Êr Ionel cu otrăvire  
Necăjit rêu... scos din fire  
Tot stă mut, mereu gîndesce,  
Pecat negru se ivesce,  
Pe alui inimă s'asêdă  
Un negru plan... „ca s'o pêrđă“!  
Florica'n curênd soscesce  
Intră, la Ionel privesce  
Pare că nu se increde  
In ceea-ce cu-ochii vede.  
E Ionel, Ionel iubitul  
Așteptatul, mult doritul,  
Îngenunche și sârută  
Pe figura ce stă mută  
Și gingaș îl stringe'n brațe  
Îl desmêrdă cu dulcêța...  
El la tôte mut rămâne  
Și-o privesce cu asprime,  
Inima i e sfășiată  
In pecate încrontată

Ea-l întrebă, câte tôte  
— Iubindu-l până la môrte —  
El respunde scurt și rece  
Că la vênat și-ar petrece,  
Colo sus pe vêrf de munte  
Păsăruicele s'asculte,  
Turmele de oi se vađă  
Glas de fluier se auză...  
— „E frumos! Ionele dragă,  
„Vino, mergem mai în grabă.  
„Parcăi o crudă măchnire  
„Tu preaiubitul meu mire?!  
„Oh! și cât te-am așteptat  
„In visuri te-am desmerdat.  
„Êtă... acum ai sosit  
„Oh! nu fi așa măchnit!  
\* \* \*  
Calésa plêcă în sbor  
Răpită de roibi, ușor  
Pân' ajunge'n codru mare,  
Êr ea vede cu mirare  
Că Ionel un pumnal prinde  
Și cu ochi scâldați în sânge,  
Jos o trage din calésă  
Și dicêndu-i: „Na mirésă“  
Ca un turbat fără minte,  
Pumnalul în pept înfige.  
Sângele din pept fînesce

Êrba'n roșu se-nvâpsesce  
Si ea móre cu dulci șôpte:  
„Te am iu... bit până... la... môrte!  
Buzele-i se fac sângiôse  
Privirea i-e durerosă,  
Apoi môrtea'n a ei brațe  
O stringe și o înghêță...  
Ionel iute se întôrce  
In calésă se se urce.  
Dar vai! S'a dus ca și gîndul  
Par' că a suflă-o vântul...  
El pornesce, se vorbescă  
Mamei lui, se-i povestescă  
Dar când colo, — ce vedere?  
O ce tristă mângăiere!  
Nu-i palat, nu e grădină  
Numai o babă bêtănă  
Șede într'un vechiu bordeiu  
Lângă cunoseutul teiu  
Cu-a ei mâni slabe, uscate  
Tremurând de-a ei pecate!  
Ceriul norii și- adună  
Și se'ncepe o furtună.  
O întunecime mare  
Se întinde pe hotare,  
Uragaul se pornesce  
Lumea tótă'ncremenesce,  
Trêsnetul prin nori lucesce

Și pe babă o lovesce;  
Êr vechiul bordeiu s'aprinde  
Si în sperlă o cuprinde,  
Vântul suflă cu urgie  
Sperlă'n cîmp o împrăscie,  
Bufnițele speriate  
Țipă cobitoriu a môrte,  
Plôea curge... apă mare  
Se revarsă pe hotare,  
Êr prin astă grea urgie  
Ionel fuge ca-o stafie  
Colo'n codru și găscesce  
Pe Florica și-o privesce;  
A ei buze îl mustreză  
Sângele îl spăimênteză  
Parcă-ude grele șôpte:  
„Te-am iubit până la môrte“.  
Fața ei adânc brăzdată  
Îi dice: „Nu-s vinovată“  
Și privirea îi se stînge  
La pumnalul ud de sânge  
Apoi strigă și suspină:  
„Te-am ucis, dar nu-s de vină“!  
„Dar astupă-ți acea rană,  
„Florica mea orfană!  
„Adă mîna, vin cu tine!  
„Mê erți? mê erți tu pe mine?  
„Spune-mi! Umbră, 'mi dai mîna?

pării și se întărescă și mai mult clica tiszaiască. Opozițiunea, cu tot respectul ce-i datorește lui Wekerle pentru hărnicia lui, va lupta contra actualului cabinet și mai vehement ca contra Szapáry. Partida națională și extremistii vor merge mână în mână.

Atitudinea, ce o observă magiarii față de Austria și de naționalitățile din Ungaria a dat ansă deputatului Lueger a se exprima în parlamentul austriac în următorii termeni:

Stăpânirea jidano-magiarelor nu mai poate dăinui multă vreme; stăpânirea acesta este în contra firei și se opune ori și cărui simțământ de drept. S'au votat 100,000 fl. pentru edificarea unui palat merit a și ține în el delegațiile austriace debaterile, când merg la Budapesta. Sper, că pe viitoriu delegațiunea austriacă nu va mai merge într'un oraș, ai cărui reprezentanți au ales pe Kossuth cetățen de onoare, a cărui propozițiune a insultat și a murdărit în modul cel mai nerușinat pe comandantul Hentzi, care a murit pentru împăratul său; statului nostru nu-i este permis a ridica un edificiu într'un astfel de oraș. Situația politică în genere numai așa se poate îmbunătăți, dacă se va frânge gâtul domniei jidano-magiare. Ce gândesc românii și sârbi, când ved în ce mod sunt tratați conationalii lor în Ungaria? Este o mare nenorocire pentru noi că în peninsula balcanică oamenii cei mai necinștii sunt considerați, ca austriaci... Până când nu se va pune capăt obrănceniei jidano-magiare, este imposibil ca Austria să și recâștige influența, ce i se cuvine. Trebuie restabilită acea stare de lucruri, care singură e naturală: *coroana magiară este tocmai atât cât e pălăria arhiducelui de austria de jos; ea cu nimic nu e mai mult și cu nimic mai puțin.* Numai dacă vom face, ca naționalitățile să se simtă bine în patria lor dând fie-căreia ce i se cuvine, vom pute să sperăm la simpatia popoarelor din Balcani.

Regele României Carol și principele moștenitor sau reintors în București. Pe unde au călătorit s'au bucurat de cele mai mari simpatii, ér sosirea în capitala României a fost o adevărată sêrbătoare.

Despre petrecerea înalților oșpeți la curtea din Viena, presa monarchiei, afară de foile magiare, au adus articli de tot măgulitori.

Acestfelu diariul ministrului de esterne „Fremdenblatt“ salută pe regele României și pe prințul Ferdinand ca ilustrii reprezentanți ai unui stat, pe care pozițiunea sa geografică și interesele sale economice îl pun în raporturi strânse cu Austria; — România datorază regelui locul seu însemnat alături cu popoarele balcanice, autoritatea de care se bucură pelângă puterile Europei și prosperitatea sa economică. Austro-Ungaria nu dorește decât să trăească în bună amicită și să întrețină relațiuni comerciale folositoare ambelor țeri, cu o națiune, care are un rol așa de însemnat în dezvoltarea pacinică a popoarelor Orientului.

„Neue Freie Presse“ scrie: După scurta vizită a prințului moștenitor al Rusiei la împăratul Franz Iosif a urmat aceea a regelui și principelui moștenitor al României. Primirea cordială a oșpeților români e în acord cu prietenescile raporturi politice dintre Austro-Ungaria și vecina Românie. Aceste raporturi își au temeiul în interesul comun pentru dezvoltarea statelor din peninsula balcanică și care formeză o cestie de viață în înțelesul represintat de Austro-Ungaria.

Regele Carol s'a arătat în totdeuna, și în mijlocul schimbărilor curenților politice din țara sa părtinitor hotărât al tendințelor și scopurilor puterilor europene, care doresc pacea, și pe lângă acesta a manifestat o deosebită apreciere a bunelor rapor-

„Ca să fim ér împreună?

„O! știu, n'ai fost vinovată

„Mâna mea e necurată,

„Mă erți așa-i? ce ușurare

„Acum dă-mi o sêrutare....

„Ei! da! eu sunt cel de vină

„Dar ertă și vină, vină!

„Stai! Nu! Nu fugi! astéptăi

„Și eu o sê vin îndată....

Așa Ionel aiuresce

Așa el se chinuesce

Și în lipsa minții sale

Corpul mórtei strânge tare,

Apoi pumnalul ridică

Și cu el pieptu-și despică...

Și el móre... vijelia

Urlă'n codru cu urgiă,

Vântul suflă și mugescce

Lumea 'ntrégă 'ncremenesce....

Sibiu, Novembre, 1892.

I. Rodina.

turi dintre Austro-Ungaria și România. Simpatia, cu care e întimpinat în Viena la curte ca și de către populație răsare din sentimentele de prietenescă vecinătăe, al căror cel mai de frunte represintant în țara sa e regele Carol.

„Wiener Allg. Zeitung“ ăice, între alte cuvinte de bună venire:

Printre vecinii a căror prietenie a fost în totdeuna dorită pentru monarchia noastră, dar mai ales în aceste momente, este regatul României, care sub domnia primului său rege, s'a avântat nu numai la un element eminent de cultura europeană, ci și la importanța unui factor important al politicei europene, și în special a unei polițice de pace.

„Pester Lloyd“ afirmă, că regele Carol a fost în totdeuna o oșpe plăcut la Viena. Tinêrul moștenitor al coronei, care l'a însoțit de astădată, va duce cu densus de sigur aceleași impresii plăcute din Hofburg ca și unchiul său în tot deuna Prințul Ferdinand își va celebra preste câteva sêp tãmâni cununia cu princesa Maria de Edimburg și printre dinastiile europene, cari privesc cu cordială simpatie această alianță, de sigur casa Habsburg stă în primul rând.

De altfel însă, adeogă oficiosul unguresc, — nu e nevoe să se mai spună, că această vizită a regelui Carol și a nepotului seu nu urmăresce nici nici un fel de scop politic. România și-a ales de mult situația ei de membru folositor și pacinic al familiei statelor europene, și cestiuni speciale între Austro-Ungaria și tinêrul regat nu sunt la suprafață.

După cum anunță diariul din București „Tim-pul“, dintre tôte puterile, cărora s'a adresat guvernul grecesc pentru ale cere mediațiunea în afacerea Zappa, singur guvernul frances face demersuri oficiose în favoarea Greciei, dar pe cari le-a părăsit îndată ce s'a lovit de dificultățile neindelaturabile, ce le-a întimpinat pretutindeni.

## Procesul politic

al

d-nului Dr. Vasilie Lucaciu.

(Urmare.)

### Vorbirea de apărare a dlui Lucaciu.

Omorată curtel Propunerea dlui jurat ca să vorbească în altă limbă decât aceea a dulcei mele mame, îmi vine tocmai bine. Pentru că nimic ca această invitare nu dovedesce, că e vorba aici de o înseanare politică cu scop, ca în același timp, când sunt dat judecării și pôte temniței, să mi se fie și măturie, că renunț la dreptul acordat nouș prin legi de d-vóstră votate și de regele apostolic al statului Sf. Stefan subscrise.

Tocmai acest lucru arată însă, că nu eu vreau să arăt pe români puși față în față cu ungarul, ci chiar un membru al juriului vrea să se confirme aici o luptă ce demult se dă între d-vóstră și noi. Cu părere de réu însă, dar nu voi putea satisface dorința on. domn jurat de a mă auzi vorbind unguresc.

Interpretul la invitarea președinteiui resumédă cele spuse de acusat.

Dr. Lucaciu (continuând): Când am fost invitat aici pentru instruarea procesului, ce mi s'a intentat, un prețin m'a întrebat numai decât: Ce punct de mâncare vei lua ca să te aperi? Parcă vedeam petrecându-se atunci sub ochii mei momentul de față: pe procuror cu acusa lui grozavă, că am agitat la ură în contra naționalităților, crimă ce se pedepsește cu mare asprime a legilor patriei noastre. Am dis deci: Mă voi duce la acel monument care împodobesce grad na publică a colegiului, monument ridicat în memoria celor căduți la 1848—49 în lupta pentru libertate și me voi însufleți dela acel monument vestitor al virtuților cetățenesci, dela acel monument, pe care pietatea d-vóstre l'a înălțat deasupra osemintelor părinților și fraților d-vóstre, pe care însuflețirea națională l'a preamărit de șemiței ai libertății.

De acolo inspirat, voi veni și voi spune acusatului și judecătorilor mei, că și inima mea este plină de sentimentele, ce au mânat la luptă pe acei eroi ai d-vóstră, că și în pieptul meu clocoțesc și se dospesc aceleași sentimente, care nu lasă se odichnescă pe fiul iubitor al națiunii sale câtă vreme își vede în suferința frații, că lupta pentru naționalism este privită ađi ca crimă de către d-vóstră. Și-mi propuneam, să ve întreb: Oře frații și nepoții acelor șemiței lăsa-vor ca mormântul pe care dl procuror l'a deschis în mijlocul nostru ca d-vóstră în acel mormânt să îngropați cel mai nobil sentiment, cea mai frumoasă năsuință spre eluptarea drepturilor și a libertăților naționale, să fie astrucat cu țărâna verdicului de osândă ai d-vóstre; oře umbrele celor căduți atunci și slăviți de d-vóstră nu vor veni să se pună între d-vóstră și mine, înaintea mesei la care stau, și privind spre d-vóstră să ve servescă de un memento, să ve arete că pe căi greșite purcedeti, când luați la gónă pe un luptător național, numai pentru-că el aparține altui neam decât celui magiar?

Domnilor jurați! Să nu uitați și nici să credeți că idea libertății este un sôre numai pentru o plantă ori un sentiment al unui singur om. Nu d-lor, idea libertății este isvorul bogat de virtuți, care se dee direcție popoarelor, este sôrele la care ne încălđim cu toții, care cu o putere dumnezeiască luminează mințile și inobilează inimile tuturor naționalităților. Și numai acele popôră s'au arătat virtuose, care au înțeles cum trebuie și au urmat cu tótă curățenia principiul sublim al libertății, al naționalismului. Cele mai frumoșe pagine ale istoriei omnirii sunt acele scrise cu sânge vârsat pentru libertate.

Ea ne învață, că numai acele popôră s'au ridicat, cari au avut mulți fi gata de a se jerti, ér cele care nu au înțeles, ce e lăpédarea de sine și au jignit în dezvoltarea lor pe alte popôră, stavilind în cursul ei cultura umană, chiar dacă s'au ridicat pe vre-un moment de împunătoare forță, în urmă au cădut, au dispărut încât ađi abia ca amintire istorică mai sunt: urme neperitôre dór numai în nume réu au lăsat!

Și când mă provoc la istorie, cred, că nu am trebuință de analiză filosofică, se espun în ce măsură me inspiră pe mine învățăturile bune ale istoriei, nici se ve spun cu ce măsură dvóstră să aplicați pentru poporul nostru dreptul național, dreptul de a se iubi, ér mie, modest luptător național, cât drept mi se cuvine să fac și eu pentru națiunea mea.

Istoria îmi aduce însă aminte un lucru: că un luptător național trebuie să și precizeze punctul de vedere fie în ceea ce privește politica, fie în ceea ce privește cultura; trebuie se arete pedestalul pe care stă luptând pentru binele oștesc. În studiul acesta cred că eu am aflat punctul de plecare: pētra ce servesece de basă pedestalului meu este caracterul meu de preot, care îmi impune lupta pentru sfințele drepturi ale națiunii mele suferinde; ér pedestalul de pe care predic nu pôte fi altceva decât punctul de vedere modern al liberalismului combinat în strânsă legătură cu legile eterne ale moralei, ceea ce pentru mine înșamă morală evanghelică: fiecare națiune să se desvôlte în libertate deplină, sentimentele nici unui popor se nu fie jignite în avântul lor. Libertatea numai așa practică pôte să rămână idealul splendid al popoarelor cu ravnă de viitor fericit, al popoarelor care vor să fie socotite fruntașe altfel se prefăce în venin ucidător: ucide pe cei-ce au înțeles o pe dos, care însă înainte de a peri, au adus stricăciuni în calculabile popoarelor ce voiau să dee înainte.

Președintele intrerupa pe orator, invitând pe interpret să talmăcescă cele ăise.

Dr. Lucaciu declară, că la urma urmelor nu-i pasă cât și cum înțeleg jurații din apărarea sa. Intrerupt fiind, ține a accentua că tocmai acest incident este cea mai vie dovadă, că e absurditate a face justiție prin talmăcie.

Di Iosif Nestor talmăcesce declarația acusatului și spune căi este cu neputință cel puțin aprôpe a reda ceea ce acusatul aduce în dis-ursul seu de apărare.

(Va urma.)

## Afacerile din Făgăraș.

Făgăraș, 18 Novembre, 1892. On. redacțiune! Ve rog cu tot respectul a da loc următoarelor și-ruri, sperând a nu abusa de bunăvoința d.-vóstră.

Voesc a ve da un cas din cele mai eclatante despre administrația de „model“ a comitatului nostru.

Voesc să ve documentez în modul cel mai palpabil despre demoralizarea înrădăcinată în acest comitat, despre modul, cum cugetă amploiații noștri astăzi, — vampirii bietului popor român — așa în plini datoria lor.

Eri în 16 l. c voiam să plec la B.-Pestă. Eram cu tôte gata, când un prietin me face atent la un pamflet răspândit printre populațiunea din comitat de cuprinsul următor

„Fraților!“

„Aveți grije, că sunteți tradați, deputatul vostru dietal s'a vândut pe sine!

„După o încunoscințare primită din isvor sigur din „Pesta, Dr. Nicolae Serban deputatul vostru dietal lucră întracolo, ca să dea arênda dreptului de crășmărit, pe care o cășcigase comunele, si pe viitoriu în mâna jidanilor.“

„Nutriți șerpele în sinul vostru. Fiți deștepti!

Un amic al poporului.

În fața acestui act îndreptat contra mea în specie și în genere în contra românilor am fost silit a mi amâna călătoria, căci aici era vorba de reputațiunea mea deoparte, ér de altă parte de a se da o lovitură luptei, ce noi românii de aici am întreprins contra sistemului demoralizator, ce s'a încuibat în timpul din urmă.

Cercetând lucrul am ajuns la constatările următoare:

1. Pamfletul s'a tipărit în casele comitatului;
2. Pamfletul s'a tipărit de amploiații comitatului;
3. De timp s'au folosit ořele oficiose;
4. S'a litografat cu mașina comitatului;
5. Ca tipăritori între alții a conlucrat Kloss Adolf, ér ca ajutoriu intelectual sê vorbescce de Poparad Aron primul vice-notariu;
6. Ca scriitoriu a servt un anumit Vogel Vilmos, care apoi mi-a și dat declarațiunea următoare:

Elismervény: Alulirott evel bizonyitom, hogy folyó hó 15-én Kloss Adolf fősámvevő ur megbízásából én irtam a Dr. Serban Miklos képviselő ur ellenében szóló levelező lapokat. Fogaras, 1892 évi November hó 17-én.

Vogel Vilmos.

În fața acestui act revoltator până ce se vor limpezi lucrurile și pe altă cale, aflu de necesar a declara:

1. Este un mișel și infam acela sau aceia cari au răspândit acel pamflet, câtă vreme ei nu se vor numi pe sine și câtă vreme ei nu vor indica isvôrele acelea sigure din Budapesta, la cari sê provôcă, că eu așa fi lucrat contra intereselor comunelor.

Eu sciu un lucru, că în congregațiunea din 31 Maiu a. c. am dat o propunere, care apoi s'a și pri-

mit unanim, că dl ministru de finanțe de cu vreme se se încunoscînțe că comunele din comitat sunt aplicate a lua în arênda dreptul de crâșmărit.

Eu știu și aceea, că în tîmna acêsta de țeci de ori am călcat pragurile ministrului de finanțe, unde m'am încercat a convinge pe domnii consilieri ministeriali despre binele ce rezultă pentru comune în cas când contractele încheiate se întăresc, dar observând la dênșii prea puțină bunăvoință, m'am întors la dl ministru de finanțe mai întău verbal apoi sub Nr. 78, 226 i-am înaintat și o rugare în care i-am pus la inimă interesele comunelor, i am arêtat fărădelegile, de cari s'au folosit fostii arêndași și i'am rugat și făcut responsabil pentru urmări în cas când contractele nu se vor întări.

Acêsta a mea rugare apoi în 10 l. c. a fost trimisă direcțiunei financiare din Brașov cu adausul, că în termin de 8 zile se și deo opinia.

Ce opinie ș'a dat sau își va da, până ađi nu știu încă nimica.

Neputînd astăđi merge la Budapesta am dat domnului ministru de finanțe următorea telegramă:

„Escelenția Votră! Voind astăđi a călători la B-Pe-sta am ajuns în proprietatea mai multor pamflete tipărite cu mașina comitatului, cari me suspiționéză și denunță, că în conțelegere cu fostii arêndași jidovi am înduplecat pe Escelenția Sa ca contractele încheiate cu comunele să nu le întăresc. Escelenția Votră! După ce eu în interesul comunelor am tăcut tot posibilul la Escelenția Votră atât verbal cât și în scris, me vîd silit a ve atrage din nou atențiunea asupra acestei împregiurări“. Dr. Nicolae Șerban, deputatul cercului Arpaș.

On. Redacțiune!

Desvoltarea lucrurilor în acêsta direcțiune, când la guvern suntem dîlnic denunțați, ér aici în comitat deoparte prefectul destitue amplotiații români, pe cari apoi i înlocuesce cu némurile sale, în parte mare atât moralmente cât și intelectualmente nequalificați, atunci când vicecomitele nemai aflând alt mijloc de a eși din situația, pe care dênșul ș'a creat-o, amenință pe membrii comisiunei municipale cu *kutya korbács* ér ceialalți amplotiați să folosesc de mijlocele mai sus arêtate nu ne rămâne altceva decât ca ađi mai mult ca ori și când stringându ne rîndurile să facem tot posibilul pentru salvarea intereselor comitatului.

Voind cu tot prețul a salva interesele poporului român din comitat dat pe mâna unor ómeni fără lege și fără Dumneđu, membri comisiunii municipale sunt din nou rugați a asista la conferința confidențială ce se va ținea Vineri în 25 l. c. la óra 1 d. a în Făgăraș convocată deja din 16 l. c.

Este în interesul fie-cărui membru consciu de chemarea sa a se presenta cu atât mai mult, căci aici e vorba nu atât de persoane individuale, ci e vorba de a pune capăt unei lucrări clandestine care necunoscînd mijloce, tinde la totala nimicire și ruinare a poporului român din comitatul Făgărașului.

Dr. Nicolae Șerban  
deputat.

## Corespondențe particulare

ale „Telegrafului Român“.

(Incheiere.)

Multe încă asemenea acestora au mai făcut soții Tordai-Kupán pe cari dacă le-aș însêmna pe tóte s'ar consuma prea multă hărțiă.

Bieții ómeni, cari au avut nenorocirea de a fi loviți cu biciul patimei de rêsbnare a notariului esclamau: „Vai de noi și de sufletele nóstre!“ și la auđul acestei exclamațiuni dureróșă notariul dicea, că românii sunt hoți și spurcați ș. a

Acêsta, onorată redacțiune, nu sunt expresiuni luate din sfera închipuirii ci sunt cuvinte, cari esprimă purul adevăr.

Depe aceste purtări și fapte ale notariului Tordai Bertalan precum și despre alte multe asemenea acestora, se va face arêtare la pretura din Orăștie. Vom vedé, că succesorul lui Kapeza Gyula în scaunul protopretorial pune parte unui notariu, pentru care notariatul nu e decât o vacă de muls și carele face obiect de batjocură din românii, cari contribue cu bani și eu sânge la susținerea patriei.

Notariul Tordai Bertalan pelângă aceea, că nu are cultură inimei, nu se intereséză de loc de regu larea afacerilor comunale. Ambițiunea de a aduce în ordine notariatul, în el nu are loc. El nu se pôte ridica la acea înălțime spirituală dela care se vadă, că amplotiatul numai punînd mai pe sus binele public decât interesele sale egoistice, pôte ca să lu cre conform chemării sale. Dovada cea mai eclatantă în acêsta privință este împregurarea, că nici odată decând nenorocirea nóstră și voința fostului protopretor Kapeza György l'a adus de notariu al Dâncului-mare, n'a conchemat reprezentanțele comunale spre a se consulta și spre a aduce concluse referitóre la regularea afacerilor comunale.

De aci provine, că căile comunale și vicinale sunt fôrte rele, astfelu încât mai rele de așa nici

închipui nu se pot; — cestiunea pășunatului hotarelor, cestiunea păzitului hotarelor, precum și tóte celelalte cestiuni care în interesul tuturor ar trebui ca se fie regulate și a căror regulare cade în competența notariului, sunt cu totul tot neregulate. Notariul Tordai nu face alta decât corêspunde cu oficiile cu cari vine în atingere, sêvêrșese lucruri private, cari îi aduc venit, și incasează darea.

Pentru încassarra dărei, de și cei mai mulți dintre contribuenți sunt în stare de a fi și ar vrea ca se și fie în curent cu darea la finea fie cărui pătrariu de n, numai în pătrariul ultim merge prin sate. Scopul lui este ca contribuenții se aibă restanțe de dare cât se pôte de multă, pentru-ca astfel el se pôte avea privilegiul de aș face venit trágînd enorme spese esecutiionale de pe bietul popor și de al batjocori și năcâji în modul mai sus descris.

Fostul protopretor și actualul protonotariu comitatens Kapeza Gy. în 10 August a. tr. 1891 sau în điuă când a denumit pe jidanul Náthán — acum Tordai Bertalan — de notariu al Dâncului-mare, încercându-se a și motiva purcederea a đis între altele, că dintre toți concurenții, la număr patru, numai Náthán, este apt de a aduce notariatul neglijat în ordine, de a purta oficiul de notariu și de a lucra pentru binele și prosperarea populațiunei din notariat. E de însemnat, că protopretorul Kapeza Gy. n'a avut cunoscînță personală cu Náthán, înainte de a deveni notariatul Dâncul mare vacant. Drept aceea dl Kapeza până trăsese rămâne dator cu rêsponsul la întrebarea, că la 10 August a. tr. 1891 pentru ce a încercat cu laude pe concurentul Náthán, acum notariul Tordai Bertalan, pe carele nu l'a putut sci nici de bun, nici de rău, și că pentru-ce nu a vrut ca să recunoscă atitudinea și diligența altuia dintre concurenți, despre carele prea bine e știut, că e un harnic adjunt de notariu în cercul seu pretorial?

Incheiu cu rugarea, că onoratul public cetitoriu să judece și numai din cele mai înainte đise referitoriu la persoana jidanului notariu Tordai Bertalan, că în 10 August a. tr. 1891 fostul protopretor protopretor și actualul protonotariu Kapeza Gy. pe cine a pus de notariu pe capul românilor din notariatul Dâncul-mare și că ministeriul de interne cu ultima instanță, pe cine a întărit cu nedreptul de notariu pentru cinci comune cu populațiune curat românescă. E semnificativ, că ministeriul de interne din Budapesta tocmai atunci a făcut nedreptate cu români din notariatul Dâncul-mare, când điarele un guresci atinseseră córdă înțelegerei între români și magiari.

În legătură cu cele scrise pân' aci, află de lipsă a da publicității și următorele:

Jidanul notariu Tordai Bertalan, de bucurie, că și ministeriul de interne l'a întărit în postul de notariu al Dâncul-mare, la 26 Oct c. n. a. c. 1892 a dat un banchet în otelul „Széchenyi“ din Orăștie la carele au luat parte aprópe toți notarii din pretura Orăștiei împregurarea, că la acel banchet au luat parte cei mai mulți dintre notarii de român, trebuie să producă întristare în inima fie-cărui român. Îmi place a crede, că se fi știut domnii notari de român că ce face „colegul“ lor Tordai cu fratii lor de un sânge de sigur, că nu ar fi luat parte la banchet sau după-cum cu drept cuvînt se pôte dice: la pomană dreptului de alegere de notariu a reprezentanților din notariatul Dâncul mare, călcat în picior de actualul protonotariu și fostul pretor Kapeza Gyula

• Romanus romanorum.

## Varietăți.

(Chirotiesire.) În Dumineca trecută a fost chirotiesit întru protopresbiter al tractului Sighi șorei P. O. D. Demetriu Moldovan; ér întru protopresbiteri onorari: P. O. D. Vasiliu Voina, paroch la biserica St. Nicolae din Brașov și Dr. I. Crișianu, prof seminarial. Actul chirotiesirii sêvêrșit de Esce<sup>1</sup>. Sa I. P. S. D. archiepiscop și metropolit Miron Românul în biserica din Sibiu-cetate a fost solemn și sêrbătoresc.

\* (Necrolog) **Elena Cîndea** nasc. **Nicolae**, soție de protopop, după lngi și dureróse suferințe ađi nopte la 11 1/2 óre și a dat blândul și nobilul seu suflet în mânila Creatorului, provêđută fiind cu sântele taine, în etate de 31 ani, și 11 ani ai fericitei sale căsătorii.

Partea pămîntescă a scumpei și neuitatei soții și mamă se va înmormênta Marți în 1<sup>o</sup>/22 Novembre la 9 óre a. m în cimiteriul bisericeii greco-orientale din Avrig.

Cuprinși de adencă durere aducem acêsta scire jalnică și neasteptată la cunoscînța tuturor amicilor.

Avrig, 7 Novembre, 1892.

Ioan Cîndea,

protopop gr. or. al tractului Avrig, ca soț.

Ana, Aureliu, Romulus, Iustina și Silvia Cîndea,  
ca fi.

\* (Constituire) Societatea „Academia ortodoxă“ și-a constituit comitetul pentru anul acesta cum urméză:

Președinte: Tóder Balan, stud. teol.; secretatiu I. Leon Poienariu, stud. teol.; secretariu II: Ilie Verbovschi, stud. teol.

Secția literară: Președinte: Vasile Gheorgiu, st. teol.; adlat I și econom: Lazar Gherman, st. teol.; adlat II și cassariu: Stefan Malanciu st. teol.

Secția musicală: Președinte: Constantin Popescu, protopresviter; adlat I și bibliotecariu: Ilarion Prelici, stud. teol.; adlat II și controlor: Vasile Velechorschi, stud. teol.

Comisia revêđetóre: Ioan Sevescul, Leon Abageriu, George Agap.

\* (Têrg de țeră.) Antistica comunală din Șiria anunță, că tîrgul de țeră în comuna Șiria se va ținea în 26 și 27 Novembre st n. 1892.

\* (Reambularea liniei ferate Avrig — Făgărașiu.) Eri, Duminecă, s'a făcut reambularea liniei ferate Avrig — Făgărașiu și după-cum suntem informați fiind tóte în ordine, comisiunea va cere aprobarea guvernului pentru a puté circula trenul pe acêsta linie. Astfelu Sibiiul se va pune în comunicatie directă cu Făgărașul. Trenul pornesce dimineța la patru óre 36 minute din Sibiu, sosesc în Avrig la 6 óre 1 minută în Făgăraș la 8 óre 38 min înainte de amêđi; trenul micst nr. 6514 pornesce din Sibiu la 1 și 40 min d am. sosesc în Avrig la 3 óre 16 min. d. a. în Făgăraș la 6 óre 8 min. sara. Făgăraș — Sibiu: Trenul micst nr. 6511 pornesce din Făgăraș la 3 óre 31 min. dela Avrig la 6 óre 2 min. și sosesc în Sibiu la 7 óre 28 min. dimineța; trenul mixt nr. 6513 pornesce din Făgăraș la 5 óre 5 min. d. am. din Avrig la 6 óre 15 min. și sosesc în Sibiu la 8 óre 26 min. sara. Aceste trenuri vor sta în legătură cu trenurile, care circulă peste Copșa-mică.

\* (Principesa Maria d'Edimburg). Cu ocaziunea jubileului seu de 50 de ani, Maj. Sa regina Victoria a exprimat dorința, ca în loc de un dar personal, subscripția publică, ce se făcuse în Anglia, să servescă la înființarea unei institutiuni de binefacere în amintirea fericitului eveniment. Urmînd acêsta nobilă pildă, A. S. R. Principesa Maria a marei Britanii, și Irlandei a adresat dómnei Lascar Catargiu următorea scrisóre însufletită de cele mai înalte sentimente: „Dómna! Epoca sosirei mele în România numai e îndepărtată. Cu o mare bucurie și o viuă nerăbdare accept điuă în care mă voi afla în acea frumósă țeră, dela care am primit deja atâtea doveđi de simpatia cărora voi rêsponde din tóte puterile mele și din tótă inima mea. Am fost informată despre amabila intențiune de a mi se oferi uu dar; nu mi-s'ar putea face mai mare plăcere decât dându-ise o destinațiune folositoare țerei, ale cărei întăritări și bucurii sunt ale mele de ađi înainte. Cutez dar a spera că o fundațiune de binefacere adaptată trebuințelor momentului va fi cel mai frumos semn de amintire ce mi-s'ar puté oferi. Primiți dómna, expresiunea sentimentelor mele cele mai distinse. — Maria, principesa a Marei-britanii și Irlandei“.

## Din public\*).

### O deslușire.

În un număr al điarului „Telegraful Român“ a apărut sub rubrica „Din public“ întrebarea: „Dacă banii încasați de cassariul reuniunii învățătorilor români din tract. Avrig s'au administrat la locurile competente?“

Subscrisul în calitate de președinte al despărțământului Avrig vin a da următorea deslușire:

Despărțământul și a ținut adunarea la 21 Maiu ss. Constantin și Elena. Din tacelele încassate suma de 12 fl. v. a se află la mine; ér restul la cassariu. Causa că nu s'a administrat până acum este, că în decursul verei când sub-crisul, când cassariul reuniunii nu a fost peacasă; ér cu ocaziunea adunării generale, ținută în Gurariului a. c. s'a raportat comitetului central, că atât tacelele încassate în est an, cât și cele restante numai de pe anul curent ci și de pe anii trecuți se vor încassa dela membri și cu finea anului 1892 se vor administra prin rațiociniu la cassa reuniunii districtuale.

Avrig, 6 Novembre, st. v. 1892.

I Băcillă.

\* Pentru cele publicate sub rubrica acêsta, redacțiunea nu e rêsponsabilă.

## Loterie.

Sâmbătă, în 19 Novembre 1892.

|           |    |    |    |    |    |
|-----------|----|----|----|----|----|
| Timișóra: | 73 | 54 | 69 | 16 | 31 |
| Viena:    | 15 | 71 | 58 | 3  | 43 |

[218] 3-3

**CONCURS.**

Pentru indeplinirea postului de paroch in parochia vacantă de a III-a clasă, in sensul grațiosei rezoluțiuni consistoriale dto 29 Septembrie a. c. Nr. 6263 B. se escrie concurs nou cu termen de 30 zile dela prima publicare in foia „Telegraful Român“.

Emolumentele impreunate cu acest post sunt:

Pe lângă quartir venitele din porțiunea canonică, din birul in naturale și din stolă, cari tôte la olaltă computate, după calcul mediu a celor cinci ani din urmă, dau un venit anual de 340 fl.

Doritorii de a reflecta la acésta parochiă au să așternă suplicele de concurs adresate sinodului parochial din Șelimber instruite in sensul normelor in vigore la subsemnatul oficiu protopresbiteral in terminul des-chis

Oficiul protopresbiteral gr. orient. al Sibiiului.

In conțelegere cu comitetul parochial Sibiiu, in 21 Octobree, 1892.

**Ioan Papiu,**  
protopresbiter.

Nr. 253. [223] 2-3

**CONCURS.**

Devenind vacantă prin renunțiere parochia gr. or. de clasa a III-a Găbud, din tractul protopresbiteral al Turdei, pentru întregirea acestei parochii pe basa incuviințării Venerabilului consistoriu archidiececan din 9 Septembrie a. c. Nr. 5741 B., se escrie prin acésta concurs cu termen de 30 zile dela prima publicare in „Telegraful Român“.

Venitul impreunat cu acest post conform statorirei sinodului parochial din 9 Ianuaru 1891 este de 242 fl. 50 cr.

Reflectanții la acest post au a și așterne până la terminul de mai sus cererile de concurs instruite conform regulamentului pentru parochii, oficiului protopresbiteral mai jos semnat per Gyéres in Agărbiciu.

Oficiul protopresbiteral gr. orient. al Turdei in conțelegere cu comitetul parochial respectiv.

Agărbiciu, 21 Octobree, 1892.

**Petru Roșca,**  
protopresbiter.

Nr. 269. [224] 1-3

**EDICT.**

Dumitru Coman Schitea din Seliște, comitatul Sibiiu, care de trei ani trecuți a părăsit cu necredință pe legiuita lui soție Ana P. Herța tot din Seliște fără a se eci ubicațiunea lui, pe basa rezoluțiunei consistoriale din 29 Maiu a. c. Nr. 3433 B. se citéză a se presenta inaintea subsemnatului oficiu in termin de șase luni dela prima publicare a acestui edict, căci la din contră procesul matrimonial intentat asupra-i de soția lui se va pertracta și decide și in absența lui.

Seliște, 5 Novembre, 1892.  
Oficiul protopresbiteral gr. orient. al Seliștei.

**Dr. Nicolae Maier,**  
protopresbiter.

Nr. 535/2892 [225] 1-3

**EDICT.**

Ioan Ilie Chera din Ludoș, cercul Miercurei, carele de 6 ani a părăsit pe legiuita sa soție Dochia Teodor Oltean, pribegind prin lume, fără a se sci ubicațiunea lui sau de mai trăiește cu incuviințarea venerabilului consistoriu archidiececan dto 18 Septembrie 1892 Nr. 4546 B. se citéză a se presenta inaintea subsemnatului oficiu in termin de 6 luni, căci la din contră procesul matrimonial intentat de soția lui se va pertracta și decide și in absența lui.

Mercurea, 5 Novembre 1892.  
Oficiul protopresbiteral gr. or. al Mercurei.

**I. Droc,**  
protopresbiter.

Nr. 534/1892 [226] 1-3

**EDICT.**

Nicolae Cojocar din Apoldul inferior, cercul Mercurei, carele de patru ani a părăsit pe legiuita sa soție Maria Nicolae Nicoră, pribegind prin lume fără a se sci ubicațiunea lui sau de mai trăiește, cu incuviințarea venerabilului consistoriu archidiececan dto 18 Septembrie 1892 Nr. 4545 B., se citéză a se presenta inaintea subsemnatului oficiu in termin de 6 luni, căci la din contră procesul matrimonial intentat de soția lui se va pertracta și decide și in absența lui.

Mercurea, 5 Novembre 1882.

Oficiul protopresbiteral gr. or. al Mercurei.

**I. Droc,**  
protopresbiter.

Nr. 707. [221] 2-3

**Edict.**

Teodor Hărăgușiu de religiunea gr. ort. din Metesz, care de 15 ani a părăsit pe legiuita sa soție Samfira Nicola din Metesz fără a se sci unde petrece, se citéză prin acésta a se presenta in termin de 6 luni de zile inaintea acestui for matrimonial conform rezoluțiunei Venerabilului consistoriu archidiececan dto 29 Maiu 1892 Nr. 3769 B., la din contră procesul urdit de actora se va pertracta și decide și in absența lui

Alba Iulia, 7 August, 1892.

Forul matrimonial de I a instanță al tractului Albei-Iulia.

**Nicolau Ivan,**  
adm. prot.

Nr. 586. [220] 3-3

**Edict.**

Rachila Neamțu, care de 11 ani și-a părăsit cu necredință pe legiuitul ei bărbat Petru Simion Dicu din Sebeș, și pribegesc in lume fără a i se sci locul ubicațiunei, in urma rezoluțiunei Preaveneratului consistoriu archidiececan dto 18 Septembrie a. c. Nr. 4881 B. se citéză, ca in termin de șese luni de zile dela prima publicare a acestui edict in „Telegraful român“ să se prezente inaintea subsemnatului oficiu ppresbiteral, căci la din contră procesul di vorțial incaminat de bărbatul seu se va pertracta și decide și in absența ei.

Sebeș, 22 Octobree, 1892.

Oficiul protopresbiteral gr. or.

**Ioan Tipeiu,**  
protopresbiter.

Nr. 164. [219] 3-3

**Edict.**

Ioan Scărneciu din Dăișóra, cercul Cohalmului, care de șapte ani trecuți a părăsit pe legiuita lui muiere Domnica Ioan Bunnariu din Dăișóra fără a se sci ubicațiunea lui sau de mai trăiește, se citéză a se presenta inaintea subsemnatului oficiu in termin de 6 luni, căci la din contră procesul matrimonial urdit de muierea lui, se va pertracta și decide și in absența lui.

Cohalm, 23 Martiu, 1892.

Oficiul protopresbiteral gr. orient. al Cohalmului.

**Nicolau D. Mircea,**  
protopresbiter.

Szám 6616/892 urb. [228] 1-3

**Hirdetmény.**

Az egerbegyi határ tagosítási ügyben, az előmunkálatok megkezdése, nevezetesen a képviselőlet rendezése, a működő mérnök megválasztása és a költség előirányzat elkészítése végett határidőül az 1892 évi december hó 16 napjának d. e. 9 óráját egerbegy községébe a falushíró lakására tűzöm ki, mikorra az összes érdekelteket azzal idezem meg, hogy a felek elmaradása a tárgyalás megtartását akadályozni nem fogja.

A kir. törvényszéktől.  
Erzsébetváros, 1892 october 31-én.

**Báró Apór Zoltán,**  
eljáró bíró.

Sz. 6381/892 polg. [227] 1-3

**Hirdetmény.**

Alolított mint a nagyszebeni kir. törvényszék által 5955/892 számú, végzésével kiküldött eljáró bíró ezennel közlétezem, hogy a Kiscsüri határ tagosítási ügyben az előmunkálatok megkezdése, jelesen:

1-ször az érdekeltek képviselőletének rendezése:

2-ször a működő mérnök megválasztása és

3-szor a költség előirányzat elkészítése végett tárgyalási hatánapúl 1892 évi december hó 19-ik napját d. e. 9 óraker a kiscsüri község irodába kitűzöm, melyre az utasítás 44 §-ra értelmében az összes érdekelteket ezennel megidézem.

A nagyszebeni kir. törvényszék nevében.

Nagy-Szebenben 1892 évi november hó 5 én.

**Mihály Dezső,**  
eljáró bíró.

Sz. 6273/892 polg. [222] 3-3

**Hirdetmény.**

A nagyszebeni kir. törvényszék közléteszi, hogy Ujegyház község határa általános tagosításiának megengedhetőség feletti tárgyalást a nagyszebeni általános takarékpénztár kérelme tolytán elrendelte és tárgyalási hatánapúl 1893 évi január hó 17-ik napját d. e. 9 óraker az Ujegyházi községi irodába kitűzte.

Ezen tárgyalásra az Ujegyház község hatarán érdekelte összes birtokosok azon megjegyzéssel idéztettek meg hogy az arra meg nem jelenők a tagosításba beleegyezőknek tognak tekintetni.

A nagyszebeni kir. törvényszéknek 1892 évi november hó f. év tartott üléséből

**Phleps Frigyes,** **Gyöngyösi Lajos**  
elnök. jegyző.

**„ARDELEANA“ institut de credit și de economii, societate pe acții in Orăștie.**

Nr. 146/1892.

[215] 5

**Avis.**

**Institutul de credit și de economii „Ardeleana“ societate pe acții in Orăștie** (Szászváros) piața mare Nr 2 și 4 in casele proprii, primesce **depuneri spre fructificare** sub următoarele condițiuni:

a) **Depuneri** făcute la al căror ridicare nu se recere abdicere, cu 5%;

b) **Depuneri** făcute cu condițiunea de a se anunța ridicarea lor, cu 5 1/2% și

c) **Depuneri** făcute pe timp mai îndlungat, de cătră **bisericii, școlé, corporațiuni culturale** ori cu scop **de binefacere** cu 6%.

Depuneri, ridicări sau anunțări se pot efectua și prin postă.

Orăștie, la 1 Novembre, 1892.

„Direcțiunea“.

**„IULIA“ cassă de economii, societate pe acțiuni in Alba-Iulia.**

[229] 1-3

**Avis.**

**Cassa de economii, societate pe acțiuni „Iulia“ in Alba-Iulia** (Gyulafehérvár) in piața mare, in casa bisericii gr. cat. începându-și activitatea in **15 Iuliu a. c.**, anunță că:

A) **escomptéză** cambii,

B) **acordă** împrumuturi personale pe lângă obligațiuni cu caventi,

C) **acordă** împrumuturi pe lângă securanță ipotecară mai departe primesce:

D) **depuneri spre fructificare.**

Depuneri, ridicări sau anunțări se pot face și prin postă.

Alba-Iulia, 16 Novembre, 1892.

**Direcțiunea.****Extract de Cognac-Quint.**

Marca de scutire pentru  
Extract de Cognac-Quint.



Spre a produce imediat un cognac escelent, sênătos și substanțial, care nu se pôte deosebi de cognacul veritabil francez, recomand acésta specialitate **probată.**

Prețul pentru 1 chg. (de ajuns la 100 litri cognac) fl. 16 v. a., receptul se alătură gratuit. Eu garantez pentru cel mai succes și fabricat sênătos.

**Cruțare de spirit**

se face prin neintrecuta mea **esență de întărit** vinarsul. Acésta dă beutur un gust plăcut și picant și se află numai la mine de vênđare.

Prețul **3 fl. 50 cr.** pro chg. (la 600—1000 litri inclusive mandatul de instrucțiune).

Afară de ace-te specialități oferéz tot felul de esențe pentru fabricarea de **rum, rachiu de prune, trevere, amar** și a tuturor **licorurilor spiritușelor** fine esistente, **de oțet și oțet de vin** de o calitate neintrecută. Recepte se alătură gratis la pachete.

**Lista prețurilor franco.**

Pentru fabricate sênătoșe se garantéză.

**Karl Philipp Pollak,**

fabrică de specialități de esențe in Praga.

**Representanți soliđi se caută.**

[107] 18-50